



REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Arrêté du Gouvernement de la Région
de Bruxelles-Capitale

Besluit van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering

— Arrêté du
Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale entamant la
procédure de classement comme
monument de la totalité de la chapelle
située sur le site de l'Hôpital Brugmann
sis place A. Van Gehuchten 2, 4 à
Bruxelles

— Besluit van de
Brusselse Hoofdstedelijke Regering
houdende instelling van de procedure
tot bescherming als monument van de
totaliteit van de kapel die zich bevindt
op de site van het Brugmannziekenhuis
gelegen A. Van Gehuchtenplein 2, 4 te
Brussel

Le Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale,

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à
la conservation du patrimoine immobilier,
notamment l'article 18 ;

Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993
inzake het behoud van het onroerende
erfgoed, inzonderheid op het artikel 18 ;

Vu la proposition de la Commission Royale
des Monuments et des Sites du 10 février
2004 ;

Gelet op het voorstel van de Koninklijke
Commissie voor Monumenten en
Landschappen uitgebracht op 10 februari
2004 ;

Sur la proposition du Ministre-Président du
Gouvernement de la Région de Bruxelles-
Capitale et du Secrétaire d'Etat chargé des
Monuments et des Sites,

Op voorstel van de Minister-Voorzitter van
de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en
van de Staatssecretaris belast met
Monumenten en Landschappen,

Arrêté :

Besluit :

Article 1^{er}. Est entamée la procédure de
classement comme monument de la totalité
de la Chapelle située sur le site de l'Hôpital
Brugmann (y compris la cour d'honneur et
le mur de clôture), sis place A. Van
Gehuchten 2, 4 à Bruxelles, en raison de
son intérêt historique, artistique et
esthétique précisé dans l'annexe I du
présent arrêté ; connu au cadastre de
Bruxelles, 16^e division, section H, 1^{ère}
feuille, parcelle n°125 s.

Artikel 1. Wordt ingesteld de procedure tot
bescherming als monument van de totaliteit
van de kapel die zich bevindt op de site
van het Brugmannziekenhuis (erekoer en
omheiningmuur inbegrepen), gelegen A.
Van Gehuchtenplein 2, 4 te Brussel,
wegens zijn historische, artistieke en
esthetische waarde zoals nader bepaald in
bijlage I van dit besluit ; bekend ten
kadaster te Brussel, 16^{de} afdeling, sectie H,
1^{ste} blad, perceel nr. 125 s.

Art. 2. La zone de protection relative au
monument décrit dans l'article 1^{er}
comprend l'ensemble des parcelles et des
voiries ainsi que les parties de parcelles et
de voiries reprises dans le périmètre
délimité sur le plan figurant à l'annexe II du
présent arrêté.

Art. 2. De vrijwaringszone met betrekking
tot het artikel 1 vermelde gebouw omvat
het geheel van de percelen en de wegen,
alsook gedeelte van de percelen en de
wegen opgenomen in de omtrek zoals
afgebakend op het plan in bijlage II van dit
besluit.

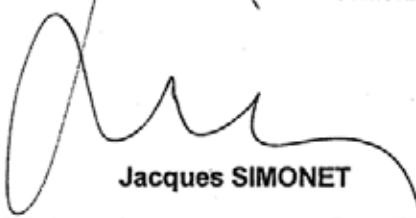


Art. 3. Le ministre qui a les monuments et sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, 18 MARS 2004

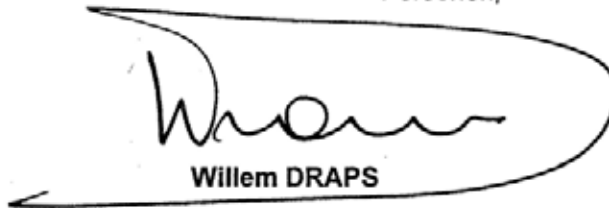
Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,



Jacques SIMONET

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites et du Transport rémunéré des personnes,



Willem DRAPS

Art. 3. De minister bevoegd voor de monumenten en landschappen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 MARS 2004

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

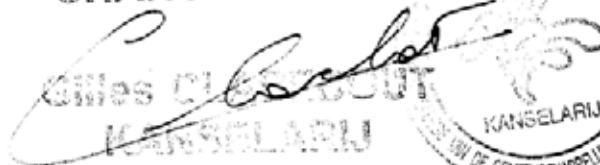
De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijke Regering bevoegd met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,



Copie certifiée conforme
10 MAI 2004
Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE



Gilles CLAESBOUT
KANSSELARIJ



**ANNEXE I A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
ENTAMANT LA PROCEDURE DE CLASSEMENT COMME MONUMENT DE LA CHAPELLE SITUÉE
SUR LE SITE DE L'HOPITAL BRUGMANN SIS PLACE A. VAN GEHUCHTEN 2, 4 A BRUXELLES**

Réf. cadastrale : Bruxelles, Bruxelles, 16^e division, section H, 1^{ère} feuille, parcelle n°125 s.

Description sommaire :

La chapelle se situe dans la partie nord-ouest du site de l'hôpital Brugmann et est actuellement exclusivement accessible par la rue, via la cour d'honneur débouchant sur le Rond-Point de la Cité-Jardin. Pavée et entourée d'un mur de briques incurvé, on accède à cette cour via une large entrée, laquelle flanquée de part et d'autre d'un petit muret terminé de chaque côté par un pilier engagé, en pierre bleue, doté d'un couronnement décoratif conique. Ces piliers servaient, à l'origine, de support à une grille d'entrée dont on ne peut plus voir aujourd'hui que les traces d'ancrage dans le mur.

Le bâtiment est orienté nord-est / sud-ouest et témoigne d'une composition symétrique articulée autour d'un volume central délimité de part et d'autre par une construction trilobée. L'ensemble de la construction a dû s'adapter à la forte déclivité du terrain (4.80 mètres) qu'il a compensée par étagement des salles sur deux niveaux. Tandis que la chapelle se trouve au niveau de la rue (bel étage), la morgue et les salles d'autopsie sont installées au rez-de-chaussée correspondant au niveau du jardin. La chapelle et l'hôpital étaient initialement reliées par un sentier jusqu'à ce que l'hôpital des enfants soit construit sur l'espace intermédiaire entre les deux bâtiments et fasse disparaître cette connexion. Au nord et à l'ouest, accolées aux constructions trilobées, on trouve deux petites annexes qui faisaient office, à l'origine, de conciergerie et de lieu d'entreposage des couronnes mortuaires. Contre ces annexes se trouvaient les escaliers extérieurs qui servaient à relier l'étage de la chapelle à celui de la morgue.

Côté est, la symétrie du bâtiment a été quelque peu perturbée par l'ajout plus tardif d'une animalerie destinée aux animaux de laboratoire et qui diffère du reste de la chapelle tant par ses détails que par les matériaux utilisés.

L'interruption des murs de brique rouge par des jeux de lignes en briques blanches émaillées agrémentent les façades d'une animation chromatique au niveau du registre supérieur ainsi qu'aux pourtours des portes et des fenêtres. Soubassements, escaliers, seuils sont en pierre bleue tandis que les menuiseries extérieures sont peintes en blanc. La toiture légèrement inclinée est recouverte de zinc. Les baies des façades sont surmontées, au registre inférieur, d'arcs surbaissés et au registre supérieur d'arcs Tudor.

Côté cour d'honneur, la façade se développe sur deux registres horizontaux et se compose d'un volume central rectangulaire de trois travées flanqué, de part et d'autre, de l'avancée semi-circulaire d'une abside. Devant chacune d'elles s'accroche une annexe rectangulaire haute d'un seul niveau.

Le registre inférieur du volume central est ouvert, dans la travée médiane, par une double porte accessible par un large escalier semi-circulaire. Les deux fenêtres qui s'inscrivent de part et d'autre sont de même largeur que la porte. Elles sont chacune précédées d'un petit mur-écran, percé d'une baie ouverte rectangulaire, dissimulant une cour anglaise.

Au registre supérieur, chaque travée est percée d'un couple de petites fenêtres jumelées, occupant la même largeur que les ouvertures de l'étage inférieur.

L'abside de droite possède également une double porte d'accès précédée d'un escalier semi-circulaire contrairement à l'abside de gauche qui, lui, est aveugle. Le registre supérieur des deux absides compte trois fenêtres hautes.

Côté jardin, la façade se déploie sur deux étages et est subdivisée en trois travées dont la médiane, en saillie, se démarque par sa composition semi-hexagonale. Les rez-de-chaussée des deux travées latérales sont composés chacun d'un portique donnant accès aux locaux du rez-de-chaussée. L'avancée semi-hexagonale est percée de trois baies par étage.



A l'étage supérieur, cette travée médiane est agrémentée d'une tour carrée qui s'élève au-delà du niveau de la toiture.

Ici aussi la façade est bordée à ses extrémités d'absides semi-circulaires hautes de deux étages et percées, au registre supérieur, de trois hautes fenêtres hautes. Le registre supérieur de la façade principale, semi-circulaire elle aussi, est traité de façon identique tandis que son registre inférieur, doté d'une très large baie vitrée, prend l'allure d'une verrière rythmée par des colonnettes en fonte.

L'intérieur de la chapelle présente un caractère très sobre : un espace haut, ouvert, recouvert d'un enduit blanc et coiffé des voûtes d'arêtes aux arcs formerets accentués. Le vestibule public central donne accès de part et d'autre aux espaces trilobés qui étaient destinés aux cérémonies funèbres, l'aile sud-ouest étant réservée au culte catholique et celle du nord-est aux cérémonies civiles. Ces salles sont tout au plus fermées par un rideau placé dans un cadre en fer forgé, surmontés de motifs torsés. Le sol est recouvert de petits carreaux gris-blanc agrémentés de petits motifs décoratifs en rouges. En plus de l'éclairage naturel, la chapelle est dotée de sept imposants lustres Art déco suspendus aux arcs formerets. Dans les fenêtres hautes de l'abside sud sont encore présents des vitraux représentant des motifs religieux. Un chemin de croix, dont les différentes scènes sont reprises dans un encadrement néogothique, y orne également le mur. La chapelle contient un certain nombre d'objets religieux et plus précisément un monumental autel baroque en bois dans le chœur sud et quelques tableaux religieux dans le hall central. Mis à part quelques problèmes ponctuels d'infiltration d'eau, la chapelle est en bon état.

Dans la partie centrale du rez-de-chaussée, côté jardin, se trouve le monte-corps de la morgue. Cet ascenseur métallique est la seule connexion interne entre le rez-de-chaussée et la chapelle. Autour du funérarium central se répartissent, trois par trois, de part et d'autre, les pièces semi-circulaires comprenant les salles d'autopsie et les salles mortuaires. Les salles sont coiffées de voussettes en brique. Les sols en granito sont endommagés à certains endroits. Les salles de l'étage inférieur ont été négligées et sont en moins bon état que celles de la chapelle.

Intérêt présenté par le bien selon les critères définis à l'article 2,1° de l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier :

Intérêt historique, artistique et esthétique :

La chapelle fait partie intégrante de l'hôpital Brugmann, un complexe architectural réalisé par l'architecte Victor Horta entre 1906, date de la commande de l'ouvrage et 1923, date de l'inauguration de l'hôpital. Différents avant-projets ont précédé la réalisation définitive de la chapelle, des annexes funéraires et des salles d'autopsie. Durant toute cette phase préparatoire, le projet d'implantation demeura inchangé, à savoir le coin nord-ouest du site, délimité par le Rond-Point de la Cité-Jardin. Cette localisation assez isolée fut délibérément choisie par Horta en regard de la fonction particulière du bâtiment. La construction de la chapelle démarra juste avant la Première Guerre Mondiale, en 1912, et son parachèvement eut lieu après la fin de celle-ci, tandis que quelques dernières modifications avaient entre-temps été apportées aux plans. En plus de l'entrée centrale débouchant sur la cour d'honneur, une porte d'accès supplémentaire vers la chapelle fut percée dans l'abside droite et sera ensuite utilisée comme accès principal. En 1922, l'annexe devant servir d'« animalerie » est érigée.

Le rez-de-chaussée connaît encore une activité jusqu'en 1982, date à laquelle un nouveau funérarium est aménagé sur le site.

A l'origine, une allée reliait la chapelle au reste du site. Aujourd'hui, elle s'en trouve totalement isolée de par la construction, en 1986, de l'Hôpital des Enfants et l'installation d'une clôture en treillis.

La chapelle s'inscrit pleinement dans le concept novateur du complexe de pavillons qu'Horta a introduit avec sa réalisation de l'hôpital Brugmann. L'implantation et l'orientation très réfléchies qui sous-tendent le projet de l'ensemble du site ont également été adaptées par Horta aux bâtiments individuels. La chapelle en est un exemple parlant.



La topographie de ce terrain fortement dénivelé fut très ingénieusement utilisée par Horta pour rendre efficace la combinaison délicate de la chapelle avec des salles d'autopsie et un funérarium, à savoir la combinaison de fonctions qui ont un lien entre elles, tout en ne cohabitant pas forcément aisément. La chapelle, dont la fonction est d'avantage publique, est accessible autant à partir du site où elle est implantée que de la rue et occupe l'espace le plus imposant. Le funérarium et les salles de dissection sont par contre reportées à un endroit plus discret et retiré et sont généralement uniquement accessibles via l'hôpital.

Horta réussit ici à combiner, de manière intelligente et logique, un programme de construction très complexe (cohabitation de lieux de cérémonies pour plusieurs cultes, funérarium, salles d'autopsie, locaux se services et annexes). L'implantation et l'organisation internes, très bien pensées, s'ajoutent à une réalisation architecturale monumentale dans laquelle des éléments de l'architecture religieuse traditionnelle ont été réinterprétés et combinés de manière très originale et créative. Ressortent principalement de cette construction son subtil jeu de polychromie induit par les faisceaux linéaires. Les matériaux utilisés, les détails et le style garantissent par ailleurs sa parfaite intégration dans le site. L'originale multiplicité des formes combinée à une implantation et une organisation spatiale bien pensées font de cette construction un exemple exceptionnel d'architecture religieuse qui occupe par ailleurs une place unique dans l'œuvre de Horta.

Vu pour être annexé à l'arrêté du 18 MARS 2004

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation Urbaine et de la Recherche Scientifique,

Jacques SIMONET

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des personnes,

Willem DRAPS

Copie certifiée conforme
10 MAI 2004

Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE

CHANCELLERIE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE



**BIJLAGE I VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING HOUDENDE
INSTELLING VAN DE PROCEDURE TOT BESCHERMING ALS MONUMENT VAN DE TOTALITEIT
VAN DE KAPEL DIE ZICH BEVINDT OP DE SITE VAN HET BRUGMANNZIEKENHUIS GELEGEN A.
VAN GEHUCHTENPLEIN 2, 4 TE BRUSSEL**

Kadastrale gegevens : Brussel, 16^{de} afdeling, sectie H, 1^{ste} blad, perceel nr. 125 s.

Beknopte beschrijving :

De kapel ligt in het noordwesten van de site van het Brugmannziekenhuis en is heden toegankelijk via de erekoer aan het Rond Punt van de Tuinwijk. De geplaveide koer is omgeven door een gebogen bakstenen muur. De brede toegang tot de koer is aan weerszijden gemarkeerd door een pilaster in blauwe hardsteen met decoratieve bekroning. Hiertussen bevond zich oorspronkelijk een hekken waarvan heden alleen nog de sporen zichtbaar zijn.

Het gebouw is noordoost - zuidwest georiënteerd en symmetrisch uitgewerkt. Het is opgebouwd uit een centraal balkvormig volume, aan weerszijden begrensd door een drielobbige uitbouw. Het telt twee bouwlagen die de sterke denivellering van het terrein (4,80 meter) overbruggen. Op straatniveau (bel étage) bevindt zich de kapel ; het lijkenhuis en de autopsiezalen zijn ondergebracht in de gelijkvloerse verdieping op het niveau van de tuin. Ten noorden en ten westen is tegen de drielobbige uitbouwen een klein annex ingeplant (oorspronkelijk de conciërgerie en een berging voor kransen) met een buitentrap die het niveau van de kapel met dat van het mortuarium verbindt. Aan de oostkant wordt de symmetrie van het gebouw enigszins verstoord door een later bijgebouwde annex ('animalerie') die qua materiaalgebruik en detaillering van de rest van de kapel verschilt.

De gevels zijn opgetrokken in rode baksteen in combinatie met decoratief aangewende geglaazuurde witte baksteen voor het horizontale lijnenspel in het bovenste register en de raam- en deuromkaderingen. Sokkel, trappen, en vensterbanken zijn in blauwe hardsteen. Het buitenschrijnwerk is wit geschilderd. De licht hellende bedaking is bedekt met zink. Voor de muuropeningen in de gevels werden segmentbogen aangewend in de registers onderaan, stompe spitsbogen in het bovenste register.

De gevel aan de erekoer loopt over twee horizontale registers en bestaat uit een middendeel geflankeerd door de halfronde uitbouw van de apsis. Aan weerszijden worden die uitbouwen voorafgegaan door een annex met gevel over één bouwlaag. Het onderste register van het centrale deel is opengewerkt met een centrale dubbele deur, toegankelijk via een halfronde trap, geflankeerd door twee grote ramen. Die ramen worden op hun beurt voorafgegaan door een schijngevel waarachter zich een Engelse koer bevindt. Het bovenste register heeft per travee een gekoppeld tweelicht. De rechter apsis bevat eveneens een dubbele toegangsdeur met halfronde trap. Het onderste register van de linker apsis is blind. In het bovenste register van beide apsissen bevinden zich drie hoge ramen.

De gevel aan de tuinkant loopt over twee verdiepingen en is onderverdeeld in drie registers. Het centrale deel is benadrukt door een polygonale uitbouw, aan weerszijden geflankeerd door een portiek die toegang geeft tot de lokalen van het gelijkvloers. De driezijdige uitbouw is opengewerkt met drie raamopeningen per bouwlaag. Op de verdieping wordt dat centrale deel benadrukt door een vierkante toren die boven de bedaking uitsteekt. Halfronde apsissen over twee bouwlagen, voorzien van drie hoge ramen in het bovenste register, begrenzen ook hier de gevel. Het bovenste register van de halfronde kopgevels is eveneens op die manier uitgewerkt. Het onderste register is hier echter volledig opengewerkt, als een glazen galerij met gietijzeren kolommen.

Het interieur van de kapel is zeer sober gehouden : een hoge, open, witbepleisterde ruimte, overwelfd door kruisgewelven gemarkeerd door gedrukte gordelbogen. Op de centrale publiekshal geven aan weerszijden rechtstreeks de drielobbige ruimten voor de uitvaartplechtigheden uit: ten zuidwesten voor de katholieke eredienst, ten noordoosten voor de burgerlijke plechtigheden.

De ruimten kunnen slechts worden afgesloten door een gordijnscherm met gietijzeren kader, bekroond met toortsmotieven. De vloer is bekleed met kleine, witgrijze tegels met decoratieve patronen in rode



tegels. Naast de natuurlijke verlichting, is de kapel voorzien van zeven imposante art déco kroonluchters, opgehangen aan de gordelbogen. In de hoge ramen van de zuidelijke apsisen zijn enkele gekleurde glasramen met christelijke motieven aanwezig. Een kruisdraging met taferelen bevat in een neogotisch kader (vierpas) versiert hier de muren. De kapel bevat een aantal religieuze kunstvoorwerpen, meer bepaald een monumentaal houten barokaltaar in het zuidelijk koor en enkele religieuze schilderijen in de centrale hal. Op enkele punctuele vochtinsijpelingproblemen na is de kapel in goede staat.

Op het gelijkvloers (tuinkant) bevindt zich in het centrale deel de berging voor de lijken annex lift voor de overbrenging van de lijken ('monte corps'). Die metalen lift vormt de enige interne verbinding tussen het gelijkvloers en de kapel. Rond het centrale mortuarium bevinden zich in verschillende halfronde ruimten (drie aan weerszijden) de autopsiezalen en de bergingen. De ruimten zijn overwelfd met kleine bakstenen gewelfjes uit baksteen. De granitovloeren zijn op diverse plaatsen beschadigd. De ruimten van de benedenverdieping zijn verwaarloosd en in minder goede staat dan de kapel.

Waarde van het goed volgens de maatstaven vastgesteld in artikel 2, 1°, van de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerend erfgoed :

Historisch, artistiek en esthetisch waarde :

De kapel maakt deel uit van het Brugmannziekenhuis, een stedenbouwkundig complex dat gerealiseerd werd door architect Victor Horta tussen 1906, toen hem de opdracht werd toevertrouwd, en 1923, het jaar waarin het ziekenhuis werd ingehuldigd. Verscheidene voorontwerpen gingen de definitieve realisatie van de kapel, annex mortuarium en autopsiezalen vooraf. De inplanting bleef gedurende dat ontwerpproces wel steeds dezelfde : de noordwestelijke hoek van de site, grenzend aan het Rond Punt van de Tuinwijk. Die geïsoleerde inplanting was, gezien de functie van het gebouw, bewust gekozen door Horta. Met de bouw van de kapel werd nog voor WO I, in 1912, van start gegaan. De afwerking gebeurde na de oorlog, toen ook nog enkele wijzigingen aan de plannen werden doorgevoerd. Naast de centrale toegang aan de erekoer werd een bijkomende toegangsdeur tot de kapel gecreëerd in de rechter apsis, die later als enige ingang werd gebruikt. In 1922 werd een annex toegevoegd dat dienst deed als proefdierenverblijf ('animalerie').

De gelijkvloerse verdieping bleef tot 1982 in gebruik. Toen werd er een nieuw mortuarium op de site opgetrokken.

De kapel stond oorspronkelijk via een laan in verbinding met de rest van de site. Heden is ze hier volledig van afgesloten door de bouw van het kinderziekenhuis in 1986 en de plaatsing van een draadafrastering.

Het gebouw past volledig in het vernieuwende concept van het paviljoencomplex dat Horta met het Brugmannziekenhuis realiseerde. De doordachte inplanting en oriëntatie die aan de grondslag van dit project lagen, werden door Horta ook op de individuele gebouwen toegepast. De kapel is hiervan een sprekend voorbeeld. De topografie van het sterk hellende terrein werd door Horta op ingenieuze wijze aangewend om de kapel zodanig te combineren met de autopsiezalen en het mortuarium dat beide bestemmingen elkaar niet hinderden, maar toch in verbinding stonden : de kapel, eerder een publieke functie, was zowel vanaf de site als vanaf de straat toegankelijk en neemt de meest imposante ruimte in ; het mortuarium en de snijzalen werden daarentegen op een meer afgeschermd plaats ondergebracht, alleen toegankelijk via het ziekenhuis.

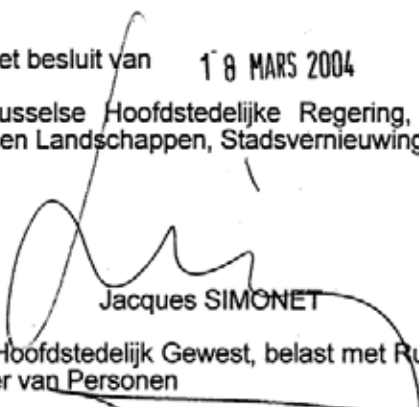
Horta slaagde erin het vrij complexe programma van het gebouw (kapel voor meerdere erediensten, mortuarium, autopsiezalen en diverse bergingsruimten en annexen) op een heldere manier onder te brengen in een perfect symmetrisch ontwerp. De doordachte inplanting en planindeling werden bovendien gekoppeld aan een monumentale architecturale uitwerking waarin elementen uit de traditionele religieuze architectuur op een verbeeldingsvolle manier werd geïnterpreteerd en gecombineerd. Het materiaalgebruik en de detaillering zijn perfect geïntegreerd in de site. Hierbij vallen vooral de kleurcontrasten en het decoratieve lijnenspel op.



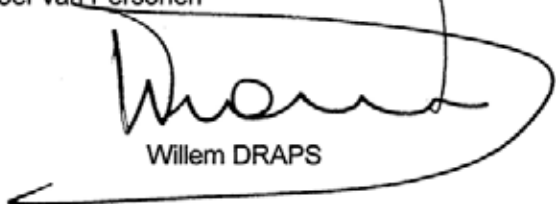
De originele vormtotaal in combinatie met de doordachte inplanting en ruimtelijke organisatie, maken van het gebouw een uitzonderlijk voorbeeld van religieuze architectuur, dat bovendien een unieke plaats in het oeuvre van Horta inneemt.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 18 MARS 2004

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,


Jacques SIMONET

De Staatsecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen

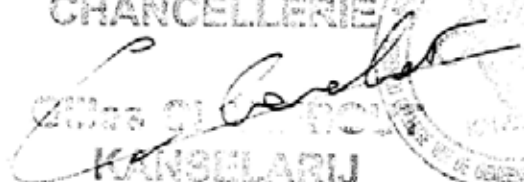

Willem DRAPS

Copie certifiée conforme

10 MAI 2004

Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE


KANSSELARIJ

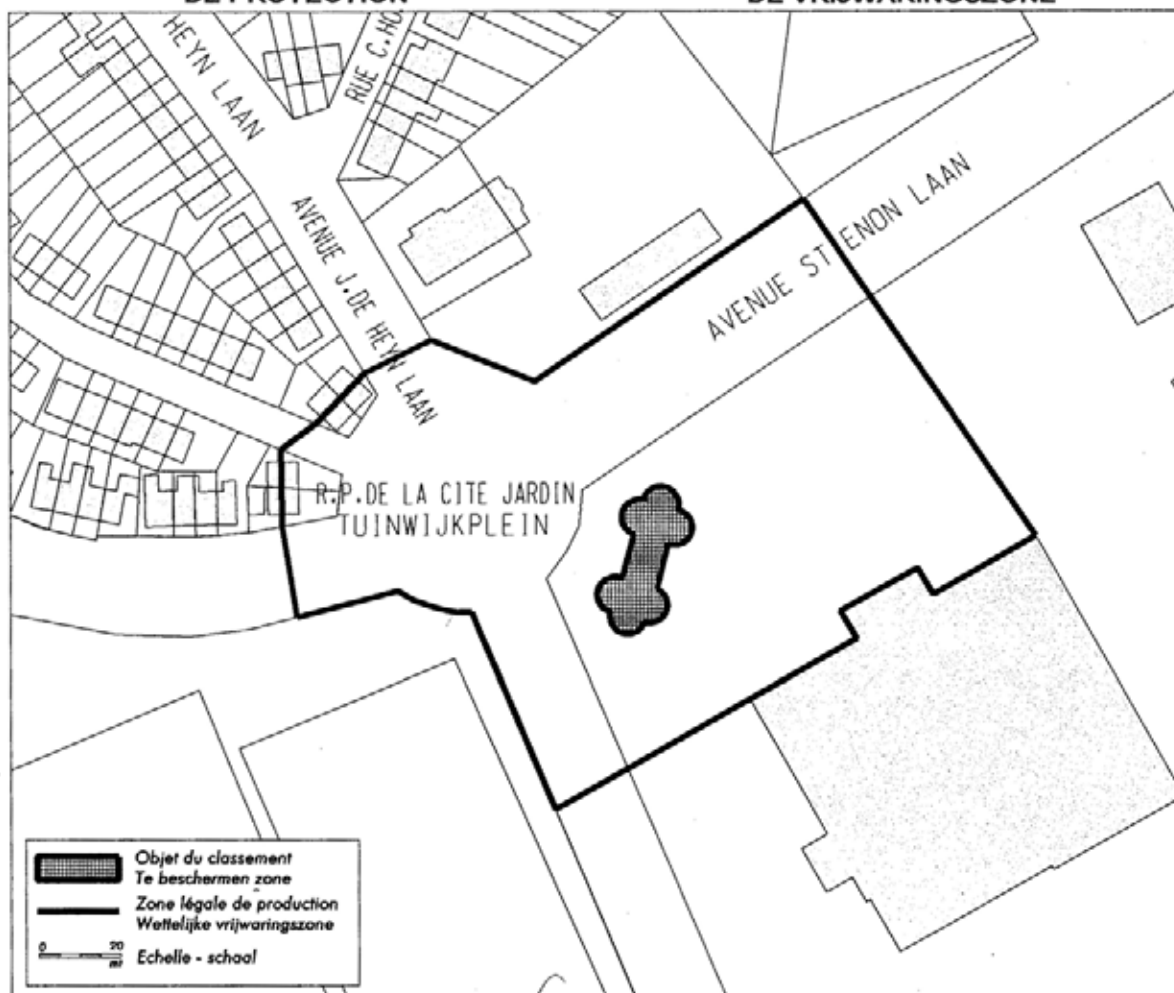


ANNEXE II A L'ARRETE DU
GOUVERNEMENT DE LA REGION DE
BRUXELLES-CAPITALE ENTAMANT LA
PROCEDURE DE CLASSEMENT COMME
MONUMENT DE LA TOTALITE DE LA
CHAPELLE SITUEE SUR LE SITE DE
L'HOPITAL BRUGMANN SIS PLACE A. VAN
GEUCHTEN 2, 4 A BRUXELLES

BIJLAGE II VAN HET BESLUIT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING HOUDENDE INSTELLING VAN
DE PROCEDURE TOT BESCHERMING ALS
MONUMENT VAN DE TOTALITEIT VAN DE
KAPEL DIE ZICH BEVINDT OP DE SITE VAN
HET BRUGMANNZIEKENHUIS GELEGEN A.
VAN GEUCHTENPLEIN 2, 4 TE BRUSSEL

**DELIMITATION DE LA ZONE
DE PROTECTION**

**AFBAKENING VAN
DE VRIJWARINGSZONE**



Vu pour être annexé à l'arrêté du 18 MARS 2004

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 18 MARS 2004

Le Ministre-Président du Gouvernement de la
Région de Bruxelles-Capitale, chargé des
Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire,
des Monuments et des Sites, de la Renovation
Urbaine et de la Recherche scientifique,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke
besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en
Landschappen, Stadsvernieuwing en
Wetenschappelijk Onderzoek,

Jacques SIMONET

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-
Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire,
des Monuments et Sites et du Transport rémunéré
des personnes,

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk
Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening,
Monumenten en Landschappen en Bezoldigd
Vervoer van Personen,

Copie certifiée conforme

10 MAI 2004

Voor eensluidend afschrift

Willem DRAPS

